



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 10 listopada 2022 r.
(OR. en)

14113/22

LIMITE

CORLX 1004
CFSP/PESC 1442
EPF AM 97
CSDP/PSDC 736
CSC 489
EUMC 378
COPS 516

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju w celu udzielenia Ukraińskim Siłom Zbrojnym szkolenym przez misję Unii Europejskiej w zakresie pomocy wojskowej dla Ukrainy wsparcia w formie sprzętu wojskowego i platform wojskowych o śmiercionośnej sile

DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/...

z dnia ...

**w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju w celu
udzielenia Ukraińskim Siłom Zbrojnym szkolenym przez
misję Unii Europejskiej w zakresie pomocy wojskowej dla Ukrainy
wsparcia w formie sprzętu wojskowego
i platform wojskowych o śmiercionośnej sile**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 1 i art. 41 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki
Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509¹ ustanowiono Europejski Instrument na rzecz Pokoju w celu finansowania przez państwa członkowskie działań Unii w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) służących utrzymaniu pokoju, zapobieganiu konfliktom i umacnianiu bezpieczeństwa międzynarodowego na podstawie art. 21 ust. 2 lit. c) Traktatu. W szczególności, na podstawie art. 1 ust. 2 lit. b) ppkt (i) decyzji (WPZiB) 2021/509, Europejski Instrument na rzecz Pokoju może finansować działania służące wzmocnieniu zdolności państw trzecich oraz organizacji regionalnych i międzynarodowych w kwestiach wojskowych i obronnych.
- (2) Pogłębienie dialogu i współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony jest jednym z głównych celów układu o stowarzyszeniu z Ukrainą². Wzmocniona współpraca w dziedzinie wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO) oraz dostosowanie się do WPZiB między Unią a Ukrainą były jednym z wyników 22. szczytu UE – Ukraina z dnia 6 października 2020 r. i zostały jeszcze mocniej uwypuklone na 23. szczycie UE – Ukraina, który odbył się w Kijowie w dniu 12 października 2021 r.
- (3) Agresja Rosji na Ukrainę, która rozpoczęła się w 2014 r., dramatycznie nasiliła się w lutym 2022 r. wraz z niczym niesprowowokowaną inwazją na Ukrainę. Ukraińskie Siły Zbrojne nadal bronią integralności terytorialnej Ukrainy i chronią ludność cywilną przy pomocy dostępnych ograniczonych zasobów.

¹ Decyzja Rady (WPZiB) 2021/509 z dnia 22 marca 2021 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz uchylecia decyzji (WPZiB) 2015/528 (Dz.U. L 102 z 24.3.2021, s. 14).

² Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony (Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3).

- (4) W dniu 30 września 2022 r. minister spraw zagranicznych i minister obrony Ukrainy z zadowoleniem wspólnie przyjęli wsparcie Unii dla Ukraińskich Sił Zbrojnych i zwrócili się do Unii o uruchomienie misji Unii Europejskiej w zakresie pomocy wojskowej dla Ukrainy (EUMAM Ukraine) w celu wzmocnienia zdolności Ukraińskich Sił Zbrojnych.
- (5) W dniu 17 października 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/1968 w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie pomocy wojskowej dla Ukrainy¹. Jak podkreślono w tej decyzji, misja jest częścią zintegrowanego podejścia UE do zapewniania wsparcia Ukrainie, które obejmuje środki pomocy wspierające Ukraińskie Siły Zbrojne.
- (6) EUMAM Ukraine ma zostać powierzone realizowanie środka pomocy. Ma być ona odpowiedzialna zwrot kosztów amunicji i sprzętu lub platform o śmiercionośnej sile dostarczanych przez państwa członkowskie w celu wspierania działań szkoleniowych, a także ze zwrotem kosztów usług, w tym transportu tego sprzętu wojskowego, nadzoru nad nim oraz jego konserwacji i naprawy. Konieczna będzie ścisła koordynacja między Sztabem Wojskowym UE, EUMAM Ukraine i innym dowództwem misji, jak również między państwami członkowskimi zaangażowanymi w działania szkoleniowe.

¹ Decyzja Rady (WPZiB) 2022/1968 z dnia 17 października 2022 r. w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie pomocy wojskowej dla Ukrainy (EUMAM Ukraine) (Dz.U. L 270 z 18.10.2022, s. 85).

- (7) Środek pomocy ma być realizowany z uwzględnieniem zasad i wymogów określonych w decyzji (WPZiB) 2021/509, w szczególności w zgodności ze wspólnym stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB¹, oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju.
- (8) Jak tylko zajdzie taka potrzeba i najpóźniej gdy początkowo przydzielona finansowa kwota odniesienia w wysokości 16 000 000 EUR zostanie w pełni przypisania, Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa rozważy – w oparciu o szybką ocenę przeprowadzoną przez EUMAM Ukraine oraz jej sprawozdania okresowe – kwestię kolejnych przydziałów w celu dalszego finansowania wsparcia na potrzeby szkoleniowe w ramach środka pomocy.
- (9) Rada potwierdza, że jest zdecydowana chronić, propagować i urzeczywistniać prawa człowieka, podstawowe wolności i zasady demokratyczne oraz umacniać praworządność i dobre sprawowanie władzy zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych, Powszechną deklaracją praw człowieka i prawem międzynarodowym, w szczególności z prawem międzynarodowym praw człowieka oraz międzynarodowym prawem humanitarnym,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Wspólne stanowisko Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określające wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego (Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 99).

Artykuł 1

Ustanowienie, cele, zakres stosowania i czas trwania

1. Niniejszym ustanawia się środek pomocy (zwany dalej „środkiem pomocy”) na rzecz Ukrainy (zwanej dalej „beneficjentem”), który to środek ma zostać sfinansowany z Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju.
2. Celem środka pomocy jest wspieranie budowania zdolności Ukraińskich Sił Zbrojnych przez misję Unii Europejskiej w zakresie pomocy wojskowej dla Ukrainy (EUMAM Ukraine), aby umożliwić Ukraińskim Siłom Zbrojnym obronę integralności terytorialnej i suwerenności Ukrainy, a także ochronę ludności cywilnej przed trwającą agresją wojskową.
3. Aby osiągnąć cel określony w ust. 2, środek pomocy finansuje dostarczanie przez państwa członkowskie:
 - a) amunicji, sprzętu wojskowego i platform wojskowych o śmiertelnej sile, zgodnie z wymogami operacyjnymi EUMAM Ukraine; oraz
 - b) usług, w tym transportu przedmiotów określonych w lit. a) udostępnianych przez państwa członkowskie do celów szkolenia w ramach EUMAM Ukraine, nadzoru nad tymi przedmiotami oraz ich konserwacji i naprawy.
4. Po ukończeniu szkoleń lub zakończeniu EUMAM Ukraine nadzór nad amunicją, sprzętem wojskowym i platformami wojskowymi o śmiertelnej sile, które zostały dostarczone w ramach środka pomocy, przekazuje się z powrotem beneficjentowi.
5. Okres obowiązywania środka pomocy wynosi 24 miesiące począwszy od daty przyjęcia niniejszej decyzji.

Artykuł 2
Ustalenia finansowe

1. Początkowa finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych ze środkiem pomocy wynosi 16 000 000 EUR.
2. Wszystkimi wydatkami zarządza się zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków odnoszących się do operacji finansowanych w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju.
3. Zgodnie z art. 29 ust. 5 decyzji (WPZiB) 2021/509 administrator do spraw operacji może, po przyjęciu niniejszej decyzji, wezwać do wniesienia wkładów w wysokości do 16 000 000 EUR. Środki finansowe, do których wniesienia wezwał administrator do spraw operacji, mogą być wykorzystane jedynie do pokrycia wydatków w granicach zatwierdzonych przez Komitet ustanowiony decyzją (WPZiB) 2021/509 w odpowiednim budżecie korygującym odpowiadającym środkowi pomocy.
4. Wydatki związane z realizacją środka pomocy kwalifikują się od daty uruchomienia EUMAM Ukraine.

Artykuł 3
Uzgodnienia z beneficjentem

1. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej „wysokim przedstawicielem”) dokonuje z beneficjentem niezbędnych uzgodnień, by zapewnić przestrzeganie przez niego prawa międzynarodowego, w szczególności prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego, oraz art. 62 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2021/509 jako warunku udzielenia wsparcia w ramach środka pomocy.
2. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia zobowiązujące beneficjenta do zapewnienia:
 - a) przestrzegania przez jednostki Ukraińskich Sił Zbrojnych, wspierane w ramach środka pomocy, odpowiednich postanowień prawa międzynarodowego, w szczególności prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego;
 - b) właściwego i efektywnego wykorzystywania wszelkich aktywów dostarczonych w ramach środka pomocy do celów, do których zostały one dostarczone;
 - c) właściwego utrzymywania wszelkich aktywów dostarczonych w ramach środka pomocy w celu zapewnienia ich użyteczności i dostępności operacyjnej w ich całym cyklu życia; oraz

- d) by żadne aktywa dostarczone w ramach środka pomocy nie zostały utracone ani przekazane pod koniec cyklu życia aktywów na rzecz osób lub podmiotów innych niż określone w uzgodnieniach, o których mowa w ust. 1, bez zgody Komitetu Instrumentu, ustanowionego na podstawie decyzji (WPZiB) 2021/509.
3. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia dotyczące zawieszenia i zakończenia wsparcia w ramach środka pomocy w przypadku stwierdzenia, że beneficjent naruszył obowiązki określone w ust. 2.

Artykuł 4

Wykonanie

1. Wysoki przedstawiciel jest odpowiedzialny za zapewnienie wykonania niniejszej decyzji zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju, zgodnie z zintegrowanymi ramami metodologicznymi dla oceny i określenia środków i kontroli wymaganych w związku ze środkami pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju.
2. EUMAM Ukraine realizuje działania, o których mowa w art. 1 ust. 3, odnoszące się do zwrotu kosztów i monitorowania amunicji, sprzętu wojskowego i platform wojskowych o śmiertelnej sile dostarczanych przez państwa członkowskie.

Artykuł 5

Monitorowanie, kontrola i ocena

1. Wysoki przedstawiciel monitoruje przestrzeganie przez beneficjenta obowiązków określonych zgodnie z art. 3. Takie monitorowanie stosowane jest w celu zapewnienia świadomości kontekstu i ryzyka naruszenia tych obowiązków i pomaga zapobiegać takim naruszeniom, w tym łamaniu prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego przez jednostki Ukraińskich Sił Zbrojnych wspierane w ramach środka pomocy.
2. Kontrola sprzętu po wysyłce jest zorganizowana zgodnie z zintegrowanymi ramami metodologicznymi dla oceny i określenia środków i kontroli wymaganych w związku ze środkami pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju.
3. Po zakończeniu środka pomocy wysoki przedstawiciel przeprowadza ocenę końcową, aby stwierdzić, czy środek pomocy przyczynił się do osiągnięcia wyznaczonych celów.

Artykuł 6
Sprawozdawczość

W okresie wdrażania wysoki przedstawiciel przedstawia Komitetowi Politycznemu i Bezpieczeństwa (KPiB) półroczne sprawozdania z realizacji środka pomocy, zgodnie z art. 63 decyzji (WPZiB) 2021/509, a także przedstawia sprawozdanie z odpowiednim wyprzedzeniem przed pełnym przypisaniem początkowej finansowej kwoty odniesienia. Administrator do spraw operacji, przy wsparciu dowódcy misji, regularnie informuje Komitet Instrumentu, ustanowiony na mocy decyzji (WPZiB) 2021/509, o realizacji dochodów i wydatków zgodnie z art. 38 tej decyzji, w tym przez przekazywanie dostępnych informacji na temat dostarczonego sprzętu.

Artykuł 7
Zawieszenie i zakończenie

KPiB może podjąć decyzję o całkowitym lub częściowym zawieszeniu realizacji środka pomocy zgodnie z art. 64 decyzji (WPZiB) 2021/509.

KPiB może również zalecić Radzie zakończenie środka pomocy.

Artykuł 8
Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca


